

JUMO GmbH & Co. KG
 Adresse de livraison :
 Mackenrodtstraße 14,
 36039 Fulda, Allemagne
 Adresse postale :
 36035 Fulda, Allemagne
 Tél. : +49 661 6003-0
 Fax. : +49 661 6003-607
 E-Mail : mail@jumo.net
 Internet : www.jumo.net

JUMO Régulation SAS
 Actipôle Borny
 7 rue des Drapiers
 B.P. 45200
 57075 Metz - Cedex 3, France
 Tél. : +33 3 87 37 53 00
 Fax. : +33 3 87 37 89 00
 E-Mail : info.fr@jumo.net
 Internet : www.jumo.fr

JUMO AUTOMATION
S.P.R.L. / P.G.M.B.H. / B.V.B.A
 Industriestraße 18
 4700 Eupen, Belgique
 Tél. : +32 87 59 53 00
 Fax. : +32 87 74 02 03
 E-Mail : info@jumo.be
 Internet : www.jumo.be

JUMO
Mess- und Regeltechnik AG
 Laubisrütistrasse 70
 8712 Stäfa, Suisse
 Tél. : +41 44 928 24 44
 Fax. : +41 44 928 24 48
 E-Mail : info@jumo.ch
 Internet : www.jumo.ch



Thermomètre à cadran bimétallique

Exécution standard

Particularités

- Classe 1,5
- Plage d'affichage : -50 °C à +500 °C
- Boîtier en acier galvanisé
- Dimensions du boîtier Ø : 63 mm, 80 mm et 100 mm
- Indice de protection IP 51

Description sommaire

Les thermomètres standards pour l'affichage local utilisent une spirale bimétallique. Le principe de mesure repose sur le fait que la spirale bimétallique est soumise à la température du milieu dans un tube plongeur en acier inoxydable ou laiton. Lorsque la température augmente ou diminue, la spirale se déforme. La torsion agit directement sur l'aiguille via un axe. La déviation de l'aiguille est proportionnelle à la variation de température.



Type 608001/1810

Type 608001/0110

Caractéristiques techniques

| | |
|--|--|
| Extension du type de base | 0163, 0180, 0110, 1863, 1880, 1810 |
| Boîtier | Boîtier et lunette avant en tôle d'acier galvanisée ; pièce soudée en aluminium (exécution 18) |
| Indice de protection | IP 51 suivant EN 60529 |
| Transparent | Verre |
| Graduation | Aluminium blanc, inscription en noir |
| Affichage | Linéaire, classe 1,5 similaire à EN 13190 |
| Constante de temps $t_{0,632}$ | Env. 30 s, mesure dans de l'eau en mouvement avec une sonde de 10 mm de Ø en acier inoxydable |
| Influence de la température ambiante | Aucune influence |
| Températures limites | -30 °C à +80 °C (stockage et transport -30 °C à +80 °C) |
| Position nominale | Quelconque |

JUMO GmbH & Co. KG
 Adresse de livraison :
 Mackenrodtstraße 14,
 36039 Fulda, Allemagne
 Adresse postale :
 36035 Fulda, Allemagne
 Tél. : +49 661 6003-0
 Fax. : +49 661 6003-607
 E-Mail : mail@jumo.net
 Internet : www.jumo.net

JUMO Régulation SAS
 Actipôle Borny
 7 rue des Drapiers
 B.P. 45200
 57075 Metz - Cedex 3, France
 Tél. : +33 3 87 37 53 00
 Fax. : +33 3 87 37 89 00
 E-Mail : info.fr@jumo.net
 Internet : www.jumo.fr

JUMO AUTOMATION
 S.P.R.L. / P.G.M.B.H. / B.V.B.A
 Industriestraße 18
 4700 Eupen, Belgique
 Tél. : +32 87 59 53 00
 Fax. : +32 87 74 02 03
 E-Mail : info@jumo.be
 Internet : www.jumo.be

JUMO
 Mess- und Regeltechnik AG
 Laubisrütistrasse 70
 8712 Stäfa, Suisse
 Tél. : +41 44 928 24 44
 Fax. : +41 44 928 24 48
 E-Mail : info@jumo.ch
 Internet : www.jumo.ch



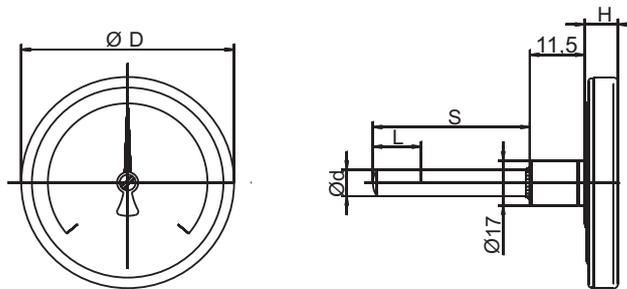
Caractéristiques techniques

| Plage d'affichage (AB) | Plage d'affichage en °C | Etendue de mesure en °C | Tolérance en K (+/-) |
|------------------------|-------------------------|-------------------------|----------------------|
| 632 | -20 à +60 | -10 à +60 | 1,5 |
| 810 | 0 à +80 | +10 à +70 | 1,5 |
| 818 | 0 à +120 | +20 à +100 | 3,0 |
| 826 | 0 à +160 | +20 à +140 | 3,0 |
| 832 | 0 à +200 | +20 à +180 | 3,0 |
| 834 | 0 à +250 | +30 à +220 | 4,0 |
| 840 | 0 à +300 | +30 à +270 | 8,0 |
| 854 | 0 à +500 | +50 à +450 | 8,0 |

Dimensions

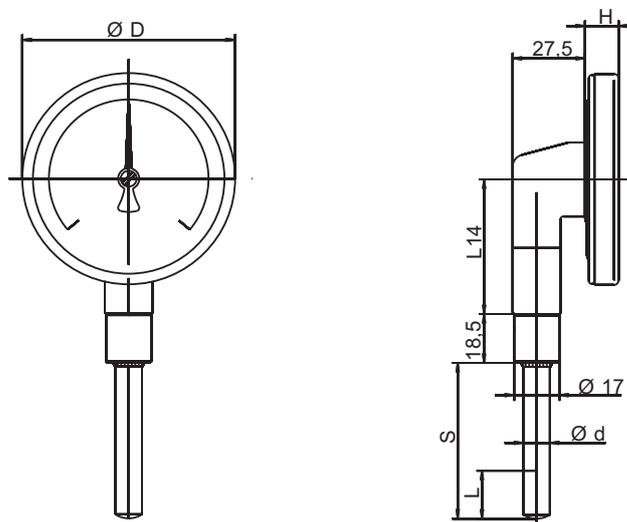
Types :

608001/0163
 608001/0180
 608001/0110



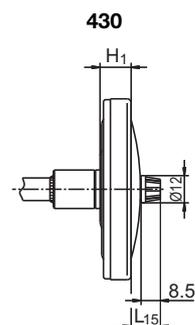
Types :

608001/1863
 608001/1880
 608001/1810



Dimensions du Ø d
 voir fiche technique 608730.

Options



| Type | Ø D | H | H ₁ | L ₁₄ | L ₁₅ |
|-------------|-----|----|----------------|-----------------|-----------------|
| 608001/0163 | 63 | 13 | 14 | -- | 12 |
| 608001/1863 | | | | 26 | |
| 608001/0180 | 83 | 13 | 14 | -- | 13 |
| 608001/1880 | | | | 51 | |
| 608001/0110 | 100 | 16 | 16 | -- | 13 |
| 608001/1810 | | | | 51 | |



Références de commande

Code de commande

(1) Type de base

Thermomètre à cadran mécanique en exécution standard, classe 1,5

Exécution 01 Dimension du boîtier Ø

608001/0163



63 mm

608001/0180

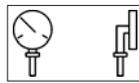
80 mm

608001/0110

100 mm

Exécution 18 Dimension du boîtier Ø

608001/1863



63 mm

608001/1880

80 mm

608001/1810

100 mm

(2) Plage d'affichage (AB) en °C

| | |
|-----|-----------|
| 632 | -20 à +60 |
| 810 | 0 à +80 |
| 818 | 0 à +120 |
| 826 | 0 à +160 |
| 832 | 0 à +200 |
| 834 | 0 à +250 |
| 840 | 0 à +300 |
| 854 | 0 à +500 |

(3) Raccord de process (PA)

| | | | |
|-----|-------|--|--|
| 010 | TA 01 | Tube plongeur avec épaulement | |
| 844 | TA 02 | Tube plongeur avec écrou-raccord et raccord libre ^a | |
| 845 | TA 03 | Tube plongeur avec écrou-raccord mobile | |
| 841 | TA 04 | Tube plongeur à six pans fixes ^a | |
| 847 | TA 06 | Tube plongeur avec raccord mobile coulissant (max. 20 bar) | |
| 018 | TA 08 | Tube plongeur avec plaque de fixation coulissante en acier galvanisé et vis de blocage | |
| 858 | SH 04 | Gaine de protection à visser taillée dans la masse | |
| 891 | SH 05 | Gaine de protection à visser assemblée | |
| 913 | SH 07 | Gaine de protection à visser assemblée avec vis de blocage | |
| 820 | SH 09 | Gaine de protection à souder assemblée avec vis de blocage | |

^a Embout fileté suivant DIN 3852 forme A (sauf raccord NPT).

JUMO GmbH & Co. KG

Adresse de livraison :
Mackenrodtstraße 14,
36039 Fulda, Allemagne
Adresse postale :
36035 Fulda, Allemagne
Tél. : +49 661 6003-0
Fax. : +49 661 6003-607
E-Mail : mail@jumo.net
Internet : www.jumo.net

JUMO Régulation SAS

Actipôle Borny
7 rue des Drapiers
B.P. 45200
57075 Metz - Cedex 3, France
Tél. : +33 3 87 37 53 00
Fax. : +33 3 87 37 89 00
E-Mail : info.fr@jumo.net
Internet : www.jumo.fr

JUMO AUTOMATION

S.P.R.L. / P.G.M.B.H. / B.V.B.A
Industriestraße 18
4700 Eupen, Belgique
Tél. : +32 87 59 53 00
Fax. : +32 87 74 02 03
E-Mail : info@jumo.be
Internet : www.jumo.be

JUMO

Mess- und Regeltechnik AG
Laubisrütistrasse 70
8712 Stäfa, Suisse
Tél. : +41 44 928 24 44
Fax. : +41 44 928 24 48
E-Mail : info@jumo.ch
Internet : www.jumo.ch

**(4) Ø du raccord de process (PA) ^b**

| | | |
|----|-------|---------------------------------------|
| 6 | 6 mm | |
| 10 | 10 mm | |
| 12 | 12 mm | (uniquement pour SH 05, SH 07) |
| 14 | 14 mm | (uniquement pour SH 05, SH 07, SH 09) |
| 17 | 17 mm | (uniquement pour SH 04) |

(5) Type de filetage du raccord de process (PA) ^b

| | |
|-----|----------------------------------|
| 000 | Sans filetage (uniquement TA 01) |
| 103 | Filetage G 3/8 |
| 104 | Filetage G 1/2 |
| 105 | Filetage G 3/4 |
| 144 | Raccord fileté 1/2-14NPT |

(6) Matériau de la sonde

| | |
|----|--------------------------------------|
| 26 | Acier inoxydable (CrNi, AISI 316 Ti) |
| 46 | Laiton (CuZn) |

(7) Matériau du raccord de process (PA) ^b

| | |
|----|--------------------------------------|
| 26 | Acier inoxydable (CrNi, AISI 316 Ti) |
| 46 | Laiton (CuZn) |

(8) Longueur utile du raccord de process (PA) - cote "S"

| | |
|-----|--|
| 100 | 100 mm |
| 150 | 150 mm |
| 200 | 200 mm |
| ... | Longueur spéciale (indication en clair - par pas de 50 mm) |

(9) Option (TZ)

| | |
|-----|--|
| 000 | Sans option |
| 430 | Index à maxima (uniquement avec extensions du type de base 0163, 0180, 0110, 1863, 1880, 1810 - plage d'affichage minimale 100 K) |
| 522 | Echelle spécifique au client |

Exécutions spéciales sur demande !^b Description et particularités, voir fiche technique 608730.

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----------------------------|--------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|---|----|-------|----|---|-----|---|------------------|-------|
| Code de commande | (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) | (9) | | | | | | | | | |
| | 608001/..... | - | | - | | - | | - | | / | | , ... | | | | | | |
| Exemple de commande | 608001/0163 | - | 818 | - | 845 | - | 10 | - | 104 | - | 96 | - | 46 | - | 100 | / | 000 ^c | , ... |

^c Enumérer les options séparées par une virgule.**Exécutions en stock**

| Référence article | Type | Plage d'affichage °C | ø / cote "S" ou "EL" |
|-------------------|--|----------------------|----------------------|
| 80000580 | 608001/0163-818-913-12-104-46-46-50/000 | 0 à +120 | 12 x 50 |
| 80000581 | 608001/0163-818-913-12-104-46-46-63/000 | 0 à +120 | 12 x 63 |
| 80000582 | 608001/0180-818-913-12-104-46-46-50/000 | 0 à +120 | 12 x 50 |
| 80000583 | 608001/0110-818-913-12-104-46-46-100/000 | 0 à +120 | 12 x 100 |
| 80000101 | 608001/0110-834-841-10-104-01-01-200/000 | 0 à +250 | 10 x 200 |
| 80000103 | 608001/1810-818-841-10-104-46-01-100/000 | 0 à +120 | 10 x 100 |

(livraison sous 3 jours ouvrés à réception de la commande)